Instalación e instrucciones de mantenimiento del embrague de leva

Serie TSS

TSS8, TSS10, TSS12, TSS15 ,TSS20,TSS25, TSS30, TSS35,TSS40, TSS45, TSS50, TSS60

- *Gracias por elegir los productos Tsubaki.*
- *Antes de instalar o trabajar en el producto, verifique en la etiqueta que sea del tamaño correcto y asegúrese de contar con el juego completo de piezas. Si falta cualquiera de las piezas, póngase en contacto de inmediato con su distribuidor.*
- *Este manual debe ser considerado una parte esencial de la unidad y permanecer con la unidad cuando se redistribuye.*

SEGURIDAD

- *Su embrague de leva es una unidad sofisticada de alta calidad que debe ser manejada únicamente por ingenieros experimentados.*
- *Con fines de seguridad, asegúrese de que este manual sea accesible fácilmente para el usuario en todo momento.*
- *Para garantizar la seguridad y el desempeño óptimo, lea atentamente este manual de instrucciones de forma completa.*

⚠ ***ADVERTENCIA***	*El uso indebido, la instalación incorrecta y/o el mantenimiento incorrecto de este producto pueden causar la muerte o lesiones graves. Consulte las instrucciones detalladas que se proporcionan en el presente manual para conocer las especificaciones de instalación y mantenimiento.*

⚠ *ADVERTENCIA*

TENGA PRECAUCIÓN PARA EVITAR LAS LESIONES
CUMPLA CON LO SIGUIENTE PARA EVITAR LAS
LESIONES PERSONALES GRAVES:

1. *Se deben colocar protecciones en todas las instalaciones de cadenas y engranajes de acuerdo a las disposiciones ANSI/ASME B15.1 - 2000 "Estándares de seguridad para aparatos de transmisión de energía mecánica" y ANSI/ASME B20.1 - 2012 "Estándares de seguridad para transportadoras y equipos relacionados" u otros estándares de seguridad aplicables. Cuando se publiquen las modificaciones de estas normas, se aplicará la edición actualizada.*

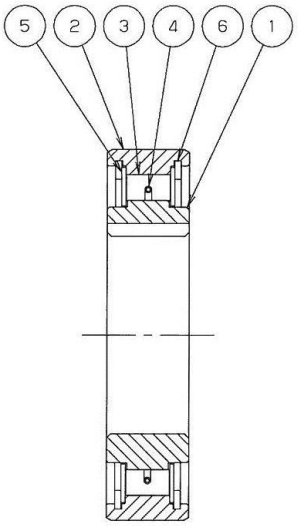
2. *Siempre bloquee el interruptor de energía antes de instalar, remover, lubricar o realizar servicio a un sistema que utilice el producto PTUC.*

3. *Se requiere protección de los ojos al conectar o desconectar productos PTUC. Use gafas de seguridad, ropa de protección, guantes y zapatos de seguridad.*

4. *La instalación o montaje incorrectos, así como las condiciones de operación y mantenimiento, pueden afectar el despeño de un embrague de leva. El embrague de leva debe inspeccionarse regularmente.*

U.S. Tsubaki utiliza PTUC para designar "componentes de unidad de transmisión de energía". Los productos PTUC incluyen embrague de leva DISCO, POWER-LOCK®, relé de choque, motor de engranaje, accionador HF, amortiguador, Power cylinder™, acoplamientos, motor de velocidad variable SCR y otros productos similares fabricados por/para Tsubaki.

■ *Construcción*



① *Rodamiento interior*
② *Rodamiento exterior*
③ *Leva*
④ *Resorte*
⑤ *Placa lateral*
⑥ *Anillo de retención*

■ *Preinstalación*

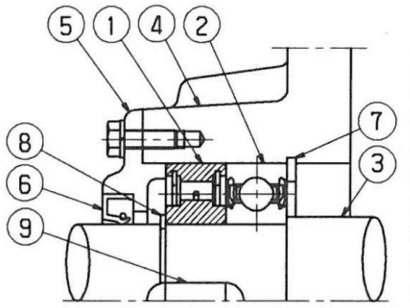
1. *El embrague de leva de la serie TSS está diseñado para la instalación a presión. Deben mantenerse las dimensiones de interferencia correctas para obtener el máximo rendimiento del embrague.*
2. *La tolerancia del armazón y el eje se muestran en la siguiente tabla.*

Diámetro interior del embrague o diámetro exterior del rodamiento exterior	***Guía de calce***
0 a 1.20 pulg. diám. 0 a 30 mm diám.	***Calce de línea a 0.0008 pulg. suelta (0.020 mm)***
1.20 a 2.00 pulg. de diám. 30 a 50 mm diám.	***Calce de línea a 0.0010 pulg. suelta (0.025 mm)***
2.00 a 3.15 pulg. diám. 50 a 80 mm diám.	***Calce de línea a 0.0012 pulg. suelta (0.030 mm)***
3.15 a 4.70 pulg. diám. 80 a 120 mm diám.	***Calce de línea a 0.0014 pulg. suelta (0.036 mm)***
4.70 a 7.10 pulg. diám. 120 a 180 mm diám.	***Calce de línea a 0.0016 pulg. suelta (0.041 mm)***

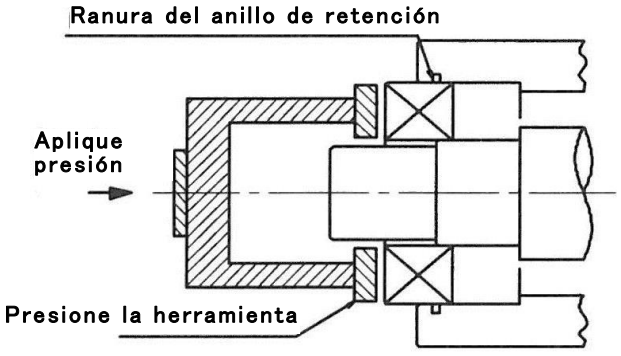
3. *Asegúrese de que el armazón tenga suficiente fuerza para soportar la presión requerida para la instalación a presión del embrague.*
4. *Instale el montaje del embrague con un cojinete tipo 62 para evitar la fuerza radial, ya que este embrague no tiene ningún soporte de cojinetes.*
5. *En la tabla anterior se muestran la tolerancia recomendada del eje y el diámetro interior del armazón, y el perfil de la llave debe cumplir con el siguiente estándar. TSS8-12……..DIN6885,1 TSS15-60……..DIN6885,3*
6. *La presión de superficie adecuada de la llave debe seleccionarse según el estándar de diseño de su compañía.*

■ *Instalación*

1. *El embrague debe ser montado en el eje rotándolo en la dirección marcada por la flecha que se muestra en la placa del embrague.*
2. *Para instalar el embrague, utilice una herramienta de presión del diámetro adecuado para aplicar una presión regular en toda la superficie del rodamiento interior y exterior.*
3. *No aplique golpes de martillo ni de otro tipo al embrague.*



① Embrague de leva TSS
② Cojinete
③ Eje
④ Armazón
⑤ Cubierta
⑥ Retén de aceite
⑦ Anillo de retención (orificio)
⑧ Anillo de retención (eje)
⑨ Llave



■ *Lubricación*

1. *Se recomienda la lubricación con aceite. Consulte la tabla en el lado opuesto.*
2. No utilice grasas o lubricantes que contengan aditivos EP.

Aceite recomendado

Temperatura ambiente en sobremarcha y aplicaciones con tope de retención	
+14 °F a +86 °F (-10 °C a +30 °C)	*+86 °F a +122 °F (+30 °C a +50 °C)*
Cualquier fluido de transmisión automática (ATF) *Aceite Shell Turbo T32, aceite Turbo 68, aceite Rimulla D 10W* *Aceite Exxon Mobil DTE LIght, ATF multipropósito, Delvac Hydraulic 10W, ATF220* *Teresso 32, aceite Teresstic 68, DTE medio pesado* *aceite Texaco Regal R&O 68, aceite Chevron GST 68* *BP Rnergol THB32, Gulf Harmony 32*	*Exxon Mobil Delvac 1330,* *Essolube XT1 10W-30* *Aceite Shell Rimulla D 20W/20,* *aceite Rimura D 30* *White Parrot Super S-3-20W-20, 30*

TSUBAKI E&M CO.

1-1, Kohtari-Kuresumi, Nagaokakyo Kyoto 617- 0833, Japón
Teléfono : +81-75-957-3131
Fax : +81-75-957-3122
Sitio web : http://tsubakimoto.com/tem/

Socios globales:

U.S. Tsubaki Power Transmission, LLC
http://www.ustsubaki.com/

Tsubakimoto Singapore Pte. Ltd.
http://tsubaki.sg/

Tsubakimoto Europe B.V.
http://tsubaki.eu/

Tsubaki of Canada Limited
http://tsubaki.ca/

Taiwan Tsubakimoto Co.
http://tsubakimoto.com.tw/

Tsubakimoto U.K. Ltd.
http://tsubaki.eu/

Tsubaki Australia Pty. Limited
http://tsubaki.com.au/

Tsubakimoto Chain (Shanghai) Co., Ltd.
http://tsubaki.cn/

Boletín n.º CC00SY-00E